

Strong is the workaround

iWork + Articulate (docx) files in memoQ



Francesca Govoni

F2Consulting®

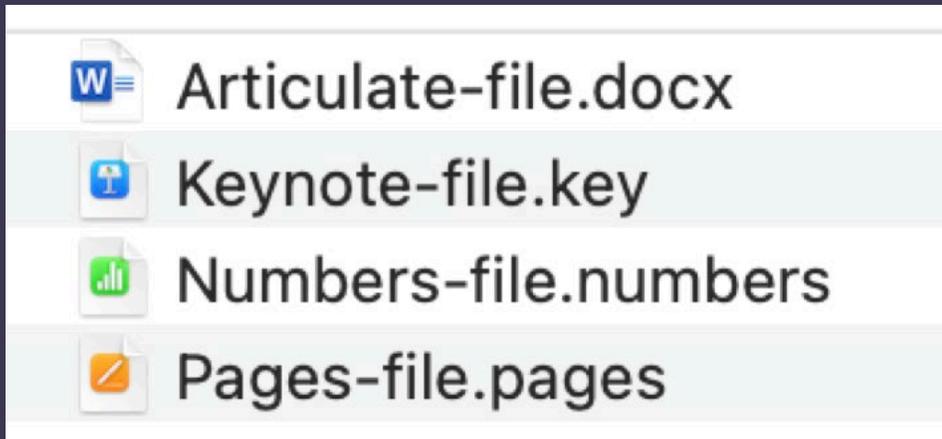


- ❖ CAT Tools Trainer
- ❖ L10n Workflow Optimization
- ❖ Finding new solutions
- ❖ Problem Solving
- ❖ Engineering of localized software



Subject of the presentation





Articulate

platform for workplace learning

→ .docx

→ .xliff

iWork

Office for MacOS

Keynote → PowerPoint

Numbers → Excel

Pages → Word



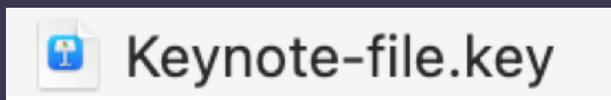
Articulate files



What you need to translate is the **4th column of all the tables** present inside the file

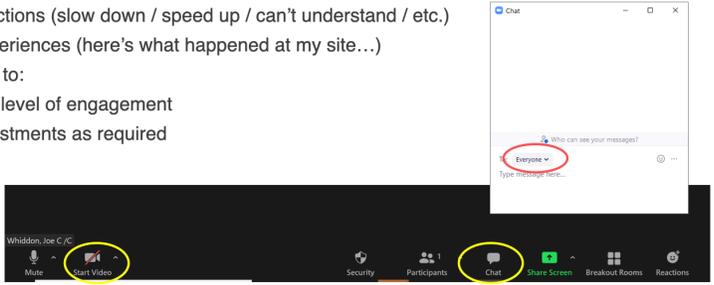
ID	Type	Source Text	Translation
+w	Slide name	Course Landing	Course Landing
QA	Text Box 5	Pre-production models and feature images shown throughout.	Pre-production models and feature images shown throughout.
Kg	Text Box 4	2023 WEB TRAINING	2023 WEB TRAINING
Xw	Disclaimers 1 - Normal state	Disclaimers	Disclaimers
Og	Text Box 1	FOR TRAINING PURPOSES ONLY. All product information is accurate at the time of publication. All information is subject to change. Visit iShowroom and the Learning Centre regularly for the latest information. Note: The NEXT button becomes active on each screen after all content is reviewed. To EXIT, click the "X" in the upper right-hand corner of your browser windows. This will save your progress for all completed topics.	FOR TRAINING PURPOSES ONLY. All product information is accurate at the time of publication. All information is subject to change. Visit iShowroom and the Learning Centre regularly for the latest information. Note: The NEXT button becomes active on each screen after all content is reviewed. To EXIT, click the "X" in the upper right-hand corner of your browser windows. This will save your progress for all completed topics.
Og			Note: The NEXT button becomes active on each screen after all content is reviewed. To EXIT, click the "X" in the upper right-hand corner of your browser windows. This will save your progress for all completed topics.
Hg	pointer 1 - Normal state	SELECT NEXT TO BEGIN	SELECT NEXT TO BEGIN

iWork files



Video & Chat

- Video allows instructors to gauge response and engagement
- Chat is also very valuable in virtual learning
 - Allows learners to:
 - Ask questions
 - Share reactions (slow down / speed up / can't understand / etc.)
 - Share experiences (here's what happened at my site...)
 - Allows trainers to:
 - Judge the level of engagement
 - Make adjustments as required




The main goal of the application is to connect a potential client with professionals. For iad, it consists of connecting potential buyers and sellers with iad consultants through business referrals. → ¶

⚙️ What is the Propertips principle? ¶

- ① Once the application is submitted, if you do not have a sponsor, Propertips will direct you to a proposed sponsor based on an algorithm that takes into account the geographic area and the sponsor's activity. ¶
 - ➔ As soon as you have real estate advice, you pass it on. This is called reco. And if the transaction is successful, you get paid. ¶
 - ➔ This will give you the opportunity to supplement your income without even thinking about it. ¶
- ② Propertips also allows anyone, professional or individual, to develop their own business organization in turn, sponsoring through network marketing. ¶
 - ➔ If you refer someone to Propertips, when they make a business referral and collect their financial reward, you will also be paid as a referral. ¶

📄 → Propertips benefits for the iad consultant ¶

- ❖ Receive all real estate recommendations in your area: ¶
 - ➔ from your level 1, ¶
 - ➔ and level 2. ¶
 - ❖ Receive recommendations from IAD candidates up to level 6. ¶
 - ➔ Note that you need to enable the option in the app if you want to receive recommendations on candidates. ¶
 - ❖ Receive recurring income from all paid referrals on all 6 levels. ¶
 - ➔ Breakdown of fees received: ¶
- ¶
- ❖ Increase your business contacts for real estate transactions and network development. ¶
 - ➔ On the app, you have all the tools you need to accompany your godchildren, to guide them, to motivate them... In short, to manage your network and your recoveries! ¶
 - ❖ Be recommended in the application through reviews left by customers in your area. ¶
 - ➔ This will make it easier to get exclusive mandates at the right price. ¶

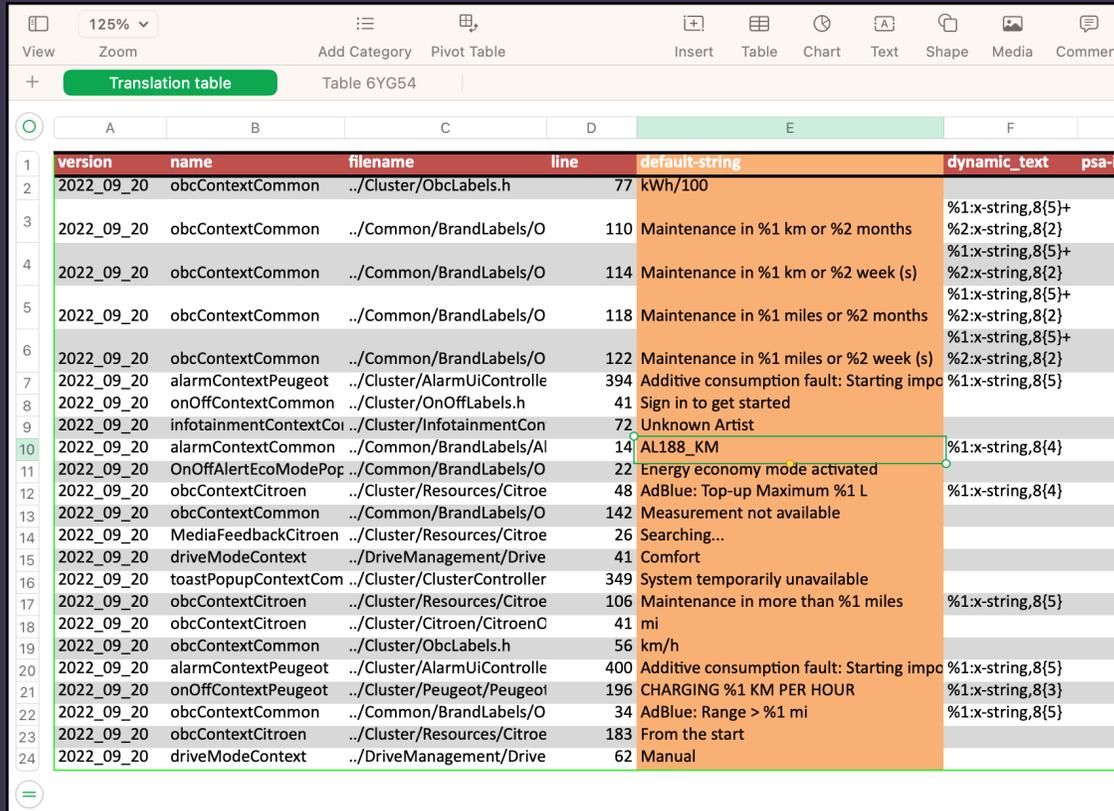


iWork files



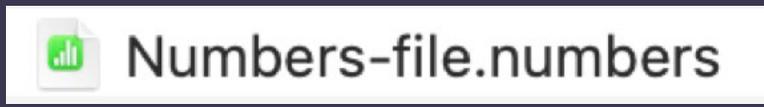
Pages-file.pages





version	name	filename	line	default-string	dynamic_text	psal
2022_09_20	obcContextCommon	../Cluster/ObcLabels.h	77	kWh/100		
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	110	Maintenance in %1 km or %2 months	%1:x-string,8{5}+	%2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	114	Maintenance in %1 km or %2 week (s)	%1:x-string,8{5}+	%2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	118	Maintenance in %1 miles or %2 months	%1:x-string,8{5}+	%2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	122	Maintenance in %1 miles or %2 week (s)	%1:x-string,8{5}+	%2:x-string,8{2}
2022_09_20	alarmContextPeugeot	../Cluster/AlarmUiControlle	394	Additive consumption fault: Starting impo	%1:x-string,8{5}	
2022_09_20	onOffContextCommon	../Cluster/OnOffLabels.h	41	Sign in to get started		
2022_09_20	infotainmentContextCoi	../Cluster/InfotainmentCon	72	Unknown Artist		
2022_09_20	alarmContextCommon	../Common/BrandLabels/Al	14	AL188_KM	%1:x-string,8{4}	
2022_09_20	OnOffAlertEcoModePop	../Common/BrandLabels/O	22	Energy economy mode activated		
2022_09_20	obcContextCitroen	../Cluster/Resources/Citroe	48	AdBlue: Top-up Maximum %1 L	%1:x-string,8{4}	
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	142	Measurement not available		
2022_09_20	MediaFeedbackCitroen	../Cluster/Resources/Citroe	26	Searching...		
2022_09_20	driveModeContext	../DriveManagement/Drive	41	Comfort		
2022_09_20	toastPopupContextCom	../Cluster/ClusterController	349	System temporarily unavailable		
2022_09_20	obcContextCitroen	../Cluster/Resources/Citroe	106	Maintenance in more than %1 miles	%1:x-string,8{5}	
2022_09_20	obcContextCitroen	../Cluster/Citroen/CitroenC	41	mi		
2022_09_20	obcContextCommon	../Cluster/ObcLabels.h	56	km/h		
2022_09_20	alarmContextPeugeot	../Cluster/AlarmUiControlle	400	Additive consumption fault: Starting impo	%1:x-string,8{5}	
2022_09_20	onOffContextPeugeot	../Cluster/Peugeot/Peugeoi	196	CHARGING %1 KM PER HOUR	%1:x-string,8{3}	
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	34	AdBlue: Range > %1 mi	%1:x-string,8{5}	
2022_09_20	obcContextCitroen	../Cluster/Resources/Citroe	183	From the start		
2022_09_20	driveModeContext	../DriveManagement/Drive	62	Manual		

iWork files



2022_09_20	Description	kWh/100
2022_09_20	Maintenance in %1 km or %2 week	mi/kWh
2022_09_20	Maintenance exceeded by more tha	km/kWh
2022_09_20	Maintenance in %1 km	kWh/100
2022_09_20	Maintenance exceeded by %1 miles	mi/kWh
2022_09_20	Maintenance in %1 miles or %2 mor	kWh/100
2022_09_20	Maintenance exceeded by more tha	km/kWh
2022_09_20	Maintenance in %1 miles or %2 wee	kWh/100
2022_09_20	Maintenance in %1 miles or %2 wee	mi/kWh

File preparation - Workaround



Articulate files



Articulate-file.docx.zip

Articulate files



Articulate-file.docx.zip

 _rels

 docProps

 word

 [Content_Types].xml

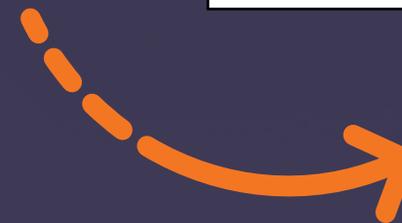


Articulate files

 Articulate-file.docx.zip

-  _rels
-  docProps
-  word
-  [Content_Types].xml

-  _rels
-  media
-  theme
-  document.xml
-  fontTable.xml
-  settings.xml
-  styles.xml
-  webSettings.xml



iWork files

Before 2013

- Name
- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- dkUpDiag 1.bmp
- dkUpDiag.bmp
- image1.png
- image2.png
- image3.jpeg
- image4.jpeg
- image5.jpeg
- image6.png
- image7.png
- image8.png
- image9.png
- image10.png
- image11.png
- image12.png
- image13.png
- image14.png
- image15.png
- index.apxl
- PlaceholderImage.png
- wdUpDiag.bmp

file09.key.zip

- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- index.xml

file09.numbers.zip

- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- bullet_gbutton_gray.png
- image1.png
- image2.png
- image3.png
- image5.png
- image7.png
- image8.png
- index.xml

file09.pages.zip



iWork files

Before 2013

- Name
- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- dkUpDiag 1.bmp
- dkUpDiag.bmp
- image1.png
- image2.png
- image3.jpeg
- image4.jpeg
- image5.jpeg
- image6.png
- image7.png
- image8.png
- image9.png
- image10.png
- image11.png
- image12.png
- image13.png
- image14.png
- image15.png
- index.apxl
- PlaceholderImage.png
- wdUpDiag.bmp

file09.key.zip

- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- index.xml

file09.numbers.zip

- QuickLook
- buildVersionHistory.plist
- bullet_gbutton_gray.png
- image1.png
- image2.png
- image3.png
- image5.png
- image7.png
- image8.png
- index.xml

file09.pages.zip



After 2013

- Name
- Data
- Index
- Metadata
- preview-micro.jpg
- preview-web.jpg
- preview.jpg

file.key.zip
file.pages.zip
file.numbers.zip

- Name
- Tables
- AnnotationAuthorStorage.iwa
- CalculationEngine.iwa
- Document.iwa
- DocumentMetadata.iwa
- DocumentStylesheet.iwa
- Metadata.iwa
- Slide-2761-2.iwa
- Slide-2803-2.iwa
- Slide-2839-2.iwa
- Slide-2878-2.iwa
- Slide-2880-2.iwa
- Slide-2899-2.iwa
- Slide-3280-2.iwa
- Slide.iwa
- TemplateSlide-555-2.iwa
- TemplateSlide-625-2.iwa
- TemplateSlide-677-2.iwa

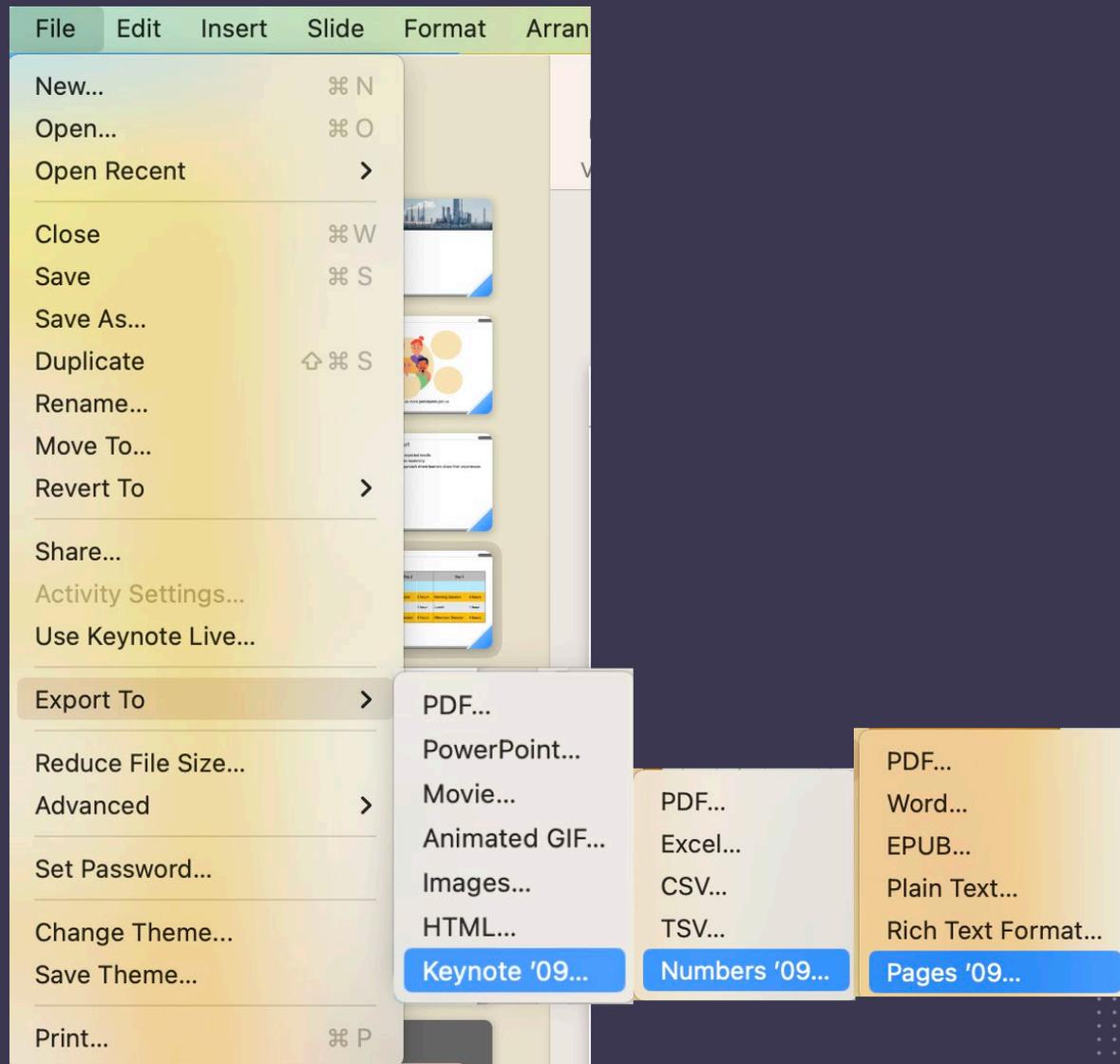
File Edit Insert Slide Format Arran

- New... ⌘ N
- Open... ⌘ O
- Open Recent >
- Close ⌘ W
- Save ⌘ S
- Save As...
- Duplicate ⇧ ⌘ S
- Rename...
- Move To...
- Revert To >
- Share...
- Activity Settings...
- Use Keynote Live...
- Export To >
- Reduce File Size...
- Advanced >
- Set Password...
- Change Theme...
- Save Theme...
- Print... ⌘ P

- PDF...
- PowerPoint...
- Movie...
- Animated GIF...
- Images...
- HTML...
- Keynote '09...

- PDF...
- Excel...
- CSV...
- TSV...
- Numbers '09...

- PDF...
- Word...
- EPUB...
- Plain Text...
- Rich Text Format...
- Pages '09...



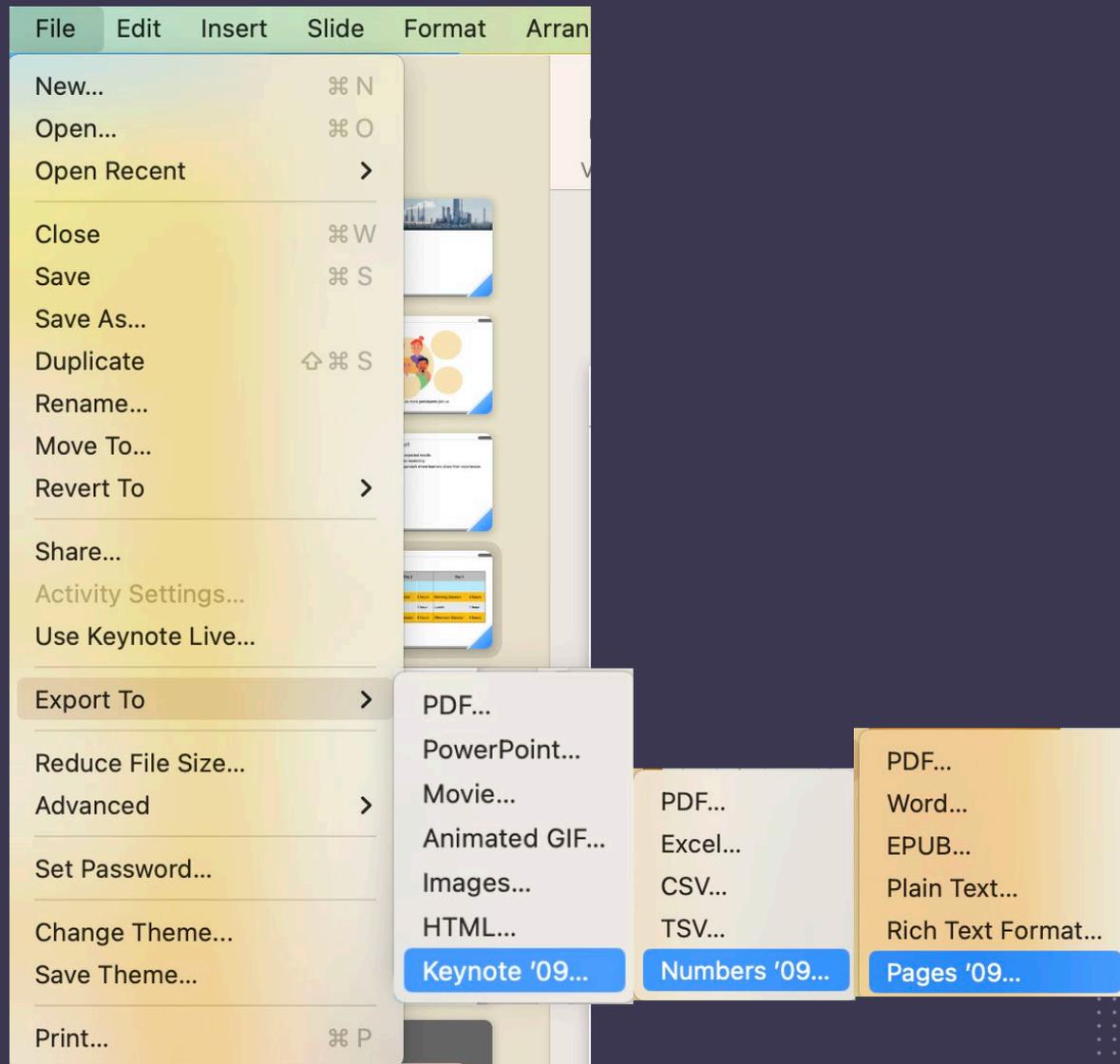
This conversion will lose all new features present in most recent version of iWork

graphic changes:

- non-solid text outlines are converted to solid lines

content changes:

- unsupported formulas are removed (their values are exported as simple text)



This conversion will lose all new features present in most recent version of iWork

graphic changes:

- non-solid text outlines are converted to solid lines

content changes:

- unsupported formulas are removed (their values are exported as simple text)



Check it with your DTP Dept.

memoQ filters for Articulate



Articulate

ID 	Type	Source Text	Translation
+w	Slide name	Course Landing	Course Landing
QA	Text Box 5	Pre-production models and feature images shown throughout.	Pre-production models and feature images shown throughout.
Kg	Text Box 4	2023 WEB TRAINING	2023 WEB TRAINING

```

<w:tr w:rsidR="00272F19" w14:paraId="6252623A" w14:textId="77777777">
<w:trPr><w:cantSplit/></w:trPr>

<w:tc><w:tcPr><w:tcW w:w="825" w:type="dxa"/></w:tcPr><w:p w14:paraId="44D374BA" w14:textId="77777777"
w:rsidR="00272F19" w:rsidRDefault="000A0D35"><w:r><w:t>Kg</w:t></w:r></w:p></w:tc>

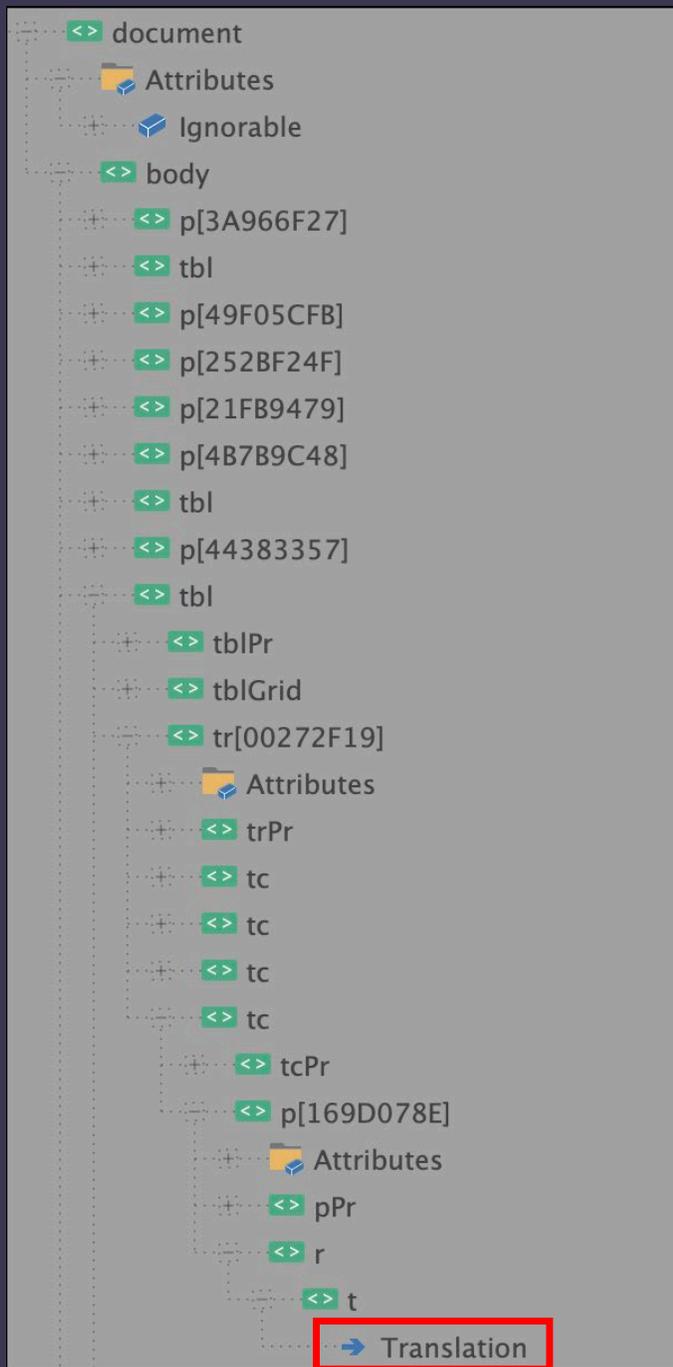
<w:tc><w:tcPr><w:tcW w:w="1706" w:type="dxa"/><w:vMerge w:val="restart"/></w:tcPr><w:p w14:paraId="7F31CFFE"
w14:textId="77777777" w:rsidR="00272F19" w:rsidRDefault="000A0D35"><w:r><w:t>Text Box 4</w:t></w:r></w:p></w:tc>

<w:tc><w:tcPr><w:tcW w:w="3910" w:type="dxa"/><w:vMerge w:val="restart"/></w:tcPr><w:p w14:paraId="35054DF7"
w14:textId="77777777" w:rsidR="00272F19" w:rsidRPr="004805F7" w:rsidRDefault="000A0D35"><w:r w:rsidRPr="004805F7">
<w:rPr><w:rFonts w:ascii="Open Sans" w:eastAsia="Open Sans" w:hAnsi="Open Sans" w:cs="Open Sans"/></w:rPr><w:t>2023
WEB TRAINING</w:t></w:r></w:p></w:tc>

<w:tc><w:tcPr><w:tcW w:w="2991" w:type="dxa"/></w:tcPr>
<w:p w14:paraId="278CDEF7" w14:textId="77777777" w:rsidR="00272F19" w:rsidRDefault="000A0D35">
<w:r>
<w:t>2023 WEB TRAINING</w:t>
</w:r>
</w:p>
</w:tc>

</w:tr>

```



I can setup the Multilingual XML filter in order to catch only the text inside the 4th column of every table

XML import rules

XML file (click on row for its XPath expression)

```
<w:p>
  <w:tbl>
    <w:tblPr>
    <w:tblGrid>
    <w:tr>
      <w:tr>
        <w:tc>
        <w:tc>
      </w:tr>
    </w:tbl>
  </w:p>
  <w:tbl>
    <w:tblPr>
    <w:tblGrid>
    <w:tr>
      <w:trPr>
      <w:tc>
      <w:tc>
      <w:tc>
      <w:tc>
      <w:tc>
    </w:tr>
    <w:tcPr>
    <w:p>
      <w:r>
        <w:t> Translation
      </w:t>
    </w:r>
    </w:p>
  </w:tc>
</w:tr>
</w:tr>
</w:tbl>
```

XPath for selected row
/w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1]

Content rule

Content XPath: /w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1]
memoQ language: English
Context (ID) XPath for content: /w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1]
Length restriction XPath for content: /w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1]
Comment XPath for content: /w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1]
memoQ comment type: Information

Save to rule set

Import rule set

```
eng;/w:document[1]/w:body[1]/w:tbl[5]/w:tr[1]/w:tc[4]/w:p[1]/w:r[1]/w:t[1];;0;
```

Imported text | Context (ID) | Comment | Length | Edit rule | Clone rule | Delete rule

Y:\memoQ\TEST - Articulate + file MacOffice\01 - file prep\A | Update preview | OK | Cancel | Help

Specific for this text



Rule valid for all tables



```
eng;/w:document/w:body/w:tbl/w:tr/w:tc[4]/w:p/w:r/w:t;::;0;
rus;/w:document/w:body/w:tbl/w:tr/w:tc[4]/w:p/w:r/w:t;::;0;
```

memoQ filters for iWork



Style is what can help you to understand the text to translate.

You can color the cells that requires translation (and search for one of the sentence inside of them in order to identify its style)

Numbers

version	name	filename	line	default-string	dynamic_text
2022_09_20	obcContextCommon	../Cluster/ObcLabels.h	77	kWh/100	
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	110	Maintenance in %1 km or %2 months	%1:x-string,8{5}+ %2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	114	Maintenance in %1 km or %2 week (s)	%1:x-string,8{5}+ %2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	118	Maintenance in %1 miles or %2 months	%1:x-string,8{5}+ %2:x-string,8{2}
2022_09_20	obcContextCommon	../Common/BrandLabels/O	122	Maintenance in %1 miles or %2 week (s)	%1:x-string,8{5}+ %2:x-string,8{2}
2022_09_20	alarmContextPeugeot	../Cluster/AlarmUiControlle	394	Additive consumption fault: Starting impo	%1:x-string,8{5}
2022_09_20	onOffContextCommon	../Cluster/OnOffLabels.h	41	Sign in to get started	
2022_09_20	infotainmentContextCoi	../Cluster/InfotainmentCon	72	Unknown Artist	
2022_09_20	alarmContextCommon	../Common/BrandLabels/O	114	AL188 KM	%1:x-string,8{5}

```

8085 </sf:t>
8086 <sf:n sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-17" sf:v="110"/>
8087 <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 km or %2 months"/>
8088 </sf:t>
8089 <sf:t sf:f="1" sf:s="sf:cell-style-20"><sf:ct><sf:so><sf:text-body sfa:ID="sf:text-body-0"><sf:p sf:style=

```

Search results - (23 hits)

Search "sf:s="sf:cell-style-9" (23 hits in 1 file of 1 searched)

```

\\Mac\Home\Downloads\_Screenshots\Number-file-09 copy-1\index.xml (23 hits)
Line 8069: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="kWh/100"/>
Line 8087: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 km or %2 months"/>
Line 8107: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 km or %2 week (s)"/>
Line 8131: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 miles or %2 months"/>
Line 8151: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 miles or %2 week (s)"/>
Line 8175: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Additive consumption fault: Starting impossible in %1 mi"/>
Line 8190: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Sign in to get started"/>
Line 8203: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Unknown Artist"/>
Line 8220: <sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="AL188 KM"/>

```


Handled tags

Name	Info
sf:t	Str;Inh
sf:ct	Str;Inh

Tag settings

Inline

Not translated

Required: Normal

Whitespace handling: Inherit

Tag content is context ID for siblings

Tag content is comment for siblings

Siblings as: Only following

Clear list Populate

Tag attributes

Name	Info
sf:s	NX

Attribute settings

Translatable

Required

Filtered

Non-translation... Context... Comment...

Handled tags

Name	Info
sf:t	Str;Inh
sf:ct	Str;Inh

Tag settings

Inline

Not translated

Required: Normal

Whitespace handling: Inherit

Tag content is context ID for siblings

Tag content is comment for siblings

Siblings as: Only following

Clear list Populate

Tag attributes

Name	Info
sfa:s	Tr

Attribute settings

Translatable

Required

Filtered

Non-translation... Context... Comment...

Import only if...

The tag's children will only be imported if the attribute's value is one of the items in the list below.

Values

Disable rule if attribute is missing

Also if attribute is missing

sf:cell-style-38
sf:cell-style-39
sf:cell-style-9

```

</sf:t>
<sf:n sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-17" sf:v="110"/>
<sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-9"><sf:ct sfa:s="Maintenance in %1 km or %2 months"/>
</sf:t>
<sf:t sf:f="1" sf:s="sf:cell-style-20"><sf:ct><sf:so><sf:text-body sfa:ID="sf:text-body-0">

```

Why Are We Here? / Manager Kickoff

Process Safety
Leadership
Workshop

Describes the content and expected results
Emphasizes course focus on leadership
Describes the interactive approach where learners share their experiences and challenges

NOTE:
Text of my note

Keynote

```
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-651">Why Are We Here? / Manager Kickoff</sf:p>
```

```
<sf:datasource sfa:ID="sf:datasource-0"><sf:t sf:ct="0" sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-19"><sf:ct sfa:s="Process Safety"/></sf:t>  
<sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-18"><sf:ct sfa:s="Describes the content and expected results"/></sf:t>  
<sf:t sf:ct="255" sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-19"><sf:ct sfa:s="Leadership"/></sf:t>  
<sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-18"><sf:ct sfa:s="Emphasizes course focus on leadership"/></sf:t>
```

```
<key:notes sfa:ID="key:notes-0" sf:layoutstyle="layout-style-default"><sf:text-storage sfa:ID="sf:text-storage-315" sf:kind="note"><sf:stylesheet-ref sfa:IDREF="key:stylesheet-38"/><sf:text-body sfa:ID="sf:text-body-315"><sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-610">NOTE:<sf:br/></sf:p><sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-610">Text of my note</sf:p><sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-610"/></sf:text-body></sf:text-storage></key:notes>
```

Handled tags

Name	Info
key:notes	Str;Inh
sf:ct	Str;Inh
sf:p	Str;Inh
of annotations	Str;Inh
of annotation-styles	Str;Inh
of array	Str;Inh
of array-ref	Str;Inh
of attachment	Str;Inh
of attachment-ref	Str;Inh
of attachments	Str;Inh
of authors	Str;Inh

key:notes + -

Clear list Populate

Tag settings

Inline

Not translated

Required: Normal

Whitespace handling:
Inherit

Tag content is context ID for siblings

Tag content is comment for siblings

Siblings as: Only following

Tag attributes

Name	Info
sfa:s	Tr

sfa:s + -

Context... Comment...

Attribute settings

Translatable

Required

Filtered

Non-translation...

```
<sf:p sf:style=
```

```
><sf:ct sfa:s="Process Safety"/>
```

Handled tags

Name	Info
key:notes	Str;Inh
sf:ct	Str;Inh
sf:p	Str;Inh
of annotations	Str;Inh
of annotation-styles	Str;Inh
of array	Str;Inh
of array-ref	Str;Inh
of attachment	Str;Inh
of attachment-ref	Str;Inh
of attachments	Str;Inh
of authors	Str;Inh

key:notes + - Clear list Populate

Tag settings

Inline

Not translated

Required: Normal ▾

Whitespace handling: Inherit ▾

Tag content is context ID for siblings

Tag content is comment for siblings

Siblings as: Only following ▾

Tag attributes

Name	Info
sfa:s	Tr

sfa:s + - Context... Comment...

Attribute settings

Translatable

Required

Filtered

Non-translation...

```
<sf:p sf:style=
```

```
><sf:ct sfa:s="Process Safety"/>
```

In case you don't need to translate the notes:

```
<key:notes sfa:
"sf:text-storage
```

Handled tags

Name	Info
key:notes	Str;NT;Inh
sf:ct	Str;Inh

Tag settings

Inline

Not translated

Required: Normal ▾



What is the Propertips principle

- 1 Once the application : If you do not have a sponsor, Propertips will direct you to a proposed sponsor based on an algorithm that takes into account the geographic area and the sponsor's activity.
 - ➔ As soon as you have real estate advice, you pass it on. This is called **reco**. And if the transaction is successful, **you get paid**.

Slide 3

The program of the day

Pages

```
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-95"><sf:span sf:style="sf:characterstyle-48">      </sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-4">What is the Propertips principle </sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-21"><sf:br/></sf:span></sf:p>
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-148"><sf:span sf:style="sf:characterstyle-40"> Once the application : If you do not have a sponsor, Propertips will direct you to a proposed sponsor based on an algorithm that takes into account the geographic area and the sponsor's activity.</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-33"><sf:br/></sf:span></sf:p>
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-110"><sf:span sf:style="sf:characterstyle-40">As soon as you have real estate advice, you pass it on. This is called</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-5"> </sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-53">reco</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-40">. And if the transaction is successful,</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-53">you get paid</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-40">.</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-33"><sf:br/></sf:span></sf:p>
```

```
<sf:g sf:s="sf:cell-style-934"/>
<sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-1117"><sf:ct sfa:s="The program of the day"/>
</sf:t>
```

```
"=IF(D1>0,"Slides","Slide)" sf:ht="FF4E0EF0C07F43BC8F4A2667AE07F8A3" sf:hc="0"/>
<sf:r><sf:rt sfa:ID="sf:rt-11" sf:f="0" sf:col-span="0" sf:row-span="0"><sf:ct sfa:s="Slide"/>
</sf:rt>
```

Encoding and reference files | General | **Tags and attributes** | Entities | Subtitles

Handled tags

Name	Info
sf:ct	Str;Inh
sf:p	Str;Inh
sf:span	In;Inh
sf:array	Str;Inh
sf:array-ref	Str;Inh
sf:array-ref-act	Str;Inh
sf:attachment	Str;Inh
sf:attachment-ref	Str;Inh
sf:attachment-ref-act	Str;Inh
sf:author	Str;Inh

Tag settings

Inline
 Not translated
 Required: **Inherit**
 Whitespace handling: **Inherit**
 Tag content is context ID for siblings
 Tag content is comment for siblings
 Siblings as: **Only following**

Clear list | Populate

Handled tags

Name	Info
sf:ct	Str;Inh
sf:p	Str;Inh
sf:span	In;Inh
sf:array	Str;Inh
sf:array-ref	Str;Inh
sf:array-ref-act	Str;Inh
sf:attachment	Str;Inh
sf:attachment-ref	Str;Inh
sf:attachment-ref-act	Str;Inh
sf:author	Str;Inh

Tag settings

Inline
 Not translated
 Required: **Normal**
 Whitespace handling: **Inherit**
 Tag content is context ID for siblings
 Tag content is comment for siblings
 Siblings as: **Only following**

Clear list | Populate

Tag attributes

Name	Info
sfa:s	Tr

Attribute settings

Translatable
 Required

```
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-93" ><sf:span sf:style="sf:characterstyle-4">What is the Propertips principle </sf:span></sf:p>
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-148"><sf:span sf:style="sf:characterstyle-4">a sponsor, Propertips will direct you to a proposed sponsor ba
area and the sponsor's activity.</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-4">
<sf:p sf:style="sf:paragraphstyle-110"><sf:span sf:style="sf:characterstyle-4">
you pass it on. This is called</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-53">reco</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-10">
</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-53">you get paid</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-40">.
</sf:span><sf:span sf:style="sf:characterstyle-33"><sf:br/></sf:span></sf:p>
```

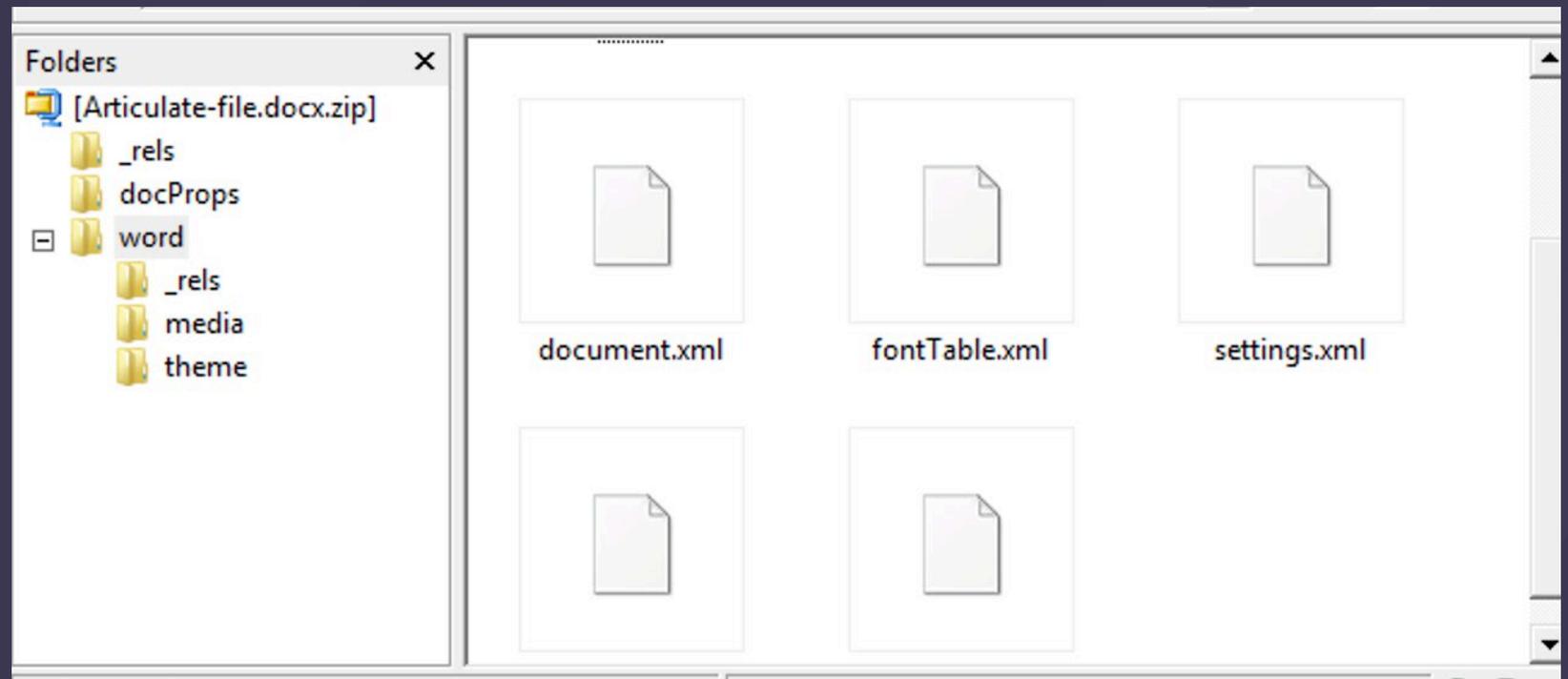
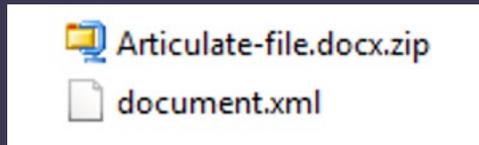
```
<sf:g sf:s="sf:cell-style-934"/>
<sf:t sf:f="0" sf:s="sf:cell-style-1117"><sf:ct sfa:s="The program of the day"/>
</sf:t>
```

```
"=IF(D1>0,"Slides","Slide")" sf:ht="FF4E0EF0C07F43BC8F4A2667AE07F8A3" sf:hc="0"/>
<sf:r><sf:rt sfa:ID="sf:rt-11" sf:f="0" sf:col-span="0" sf:row-span="0"><sf:ct sfa:s="Slide"/>
</sf:rt>
```

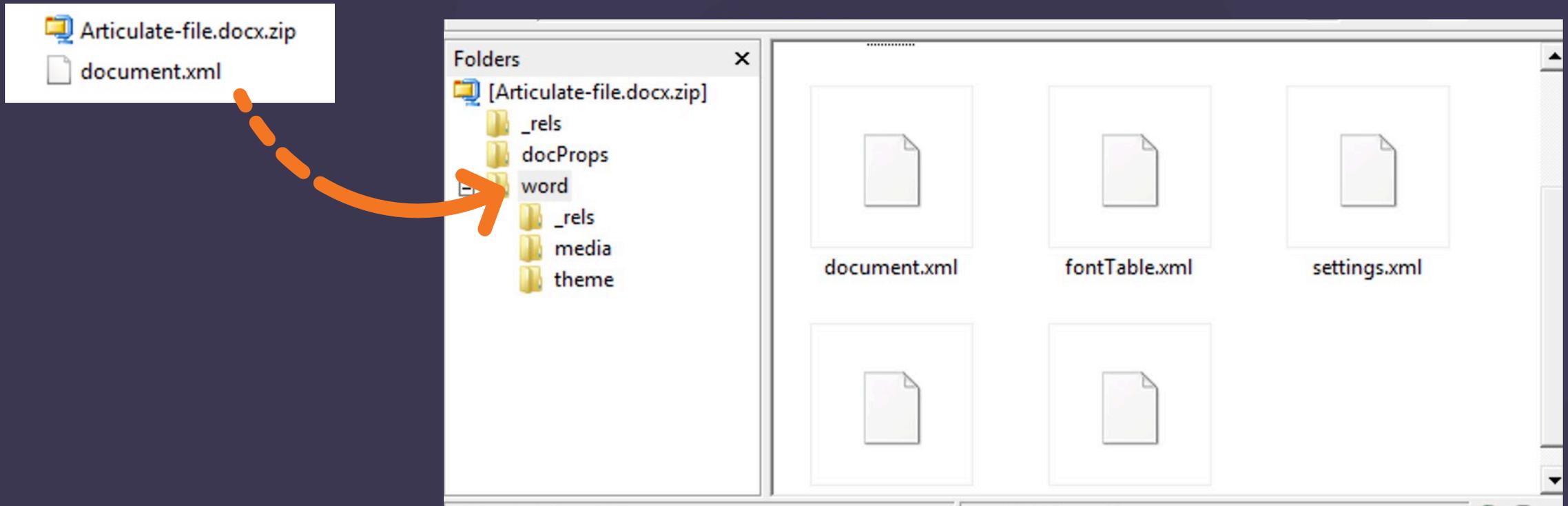
Recreating the translated files



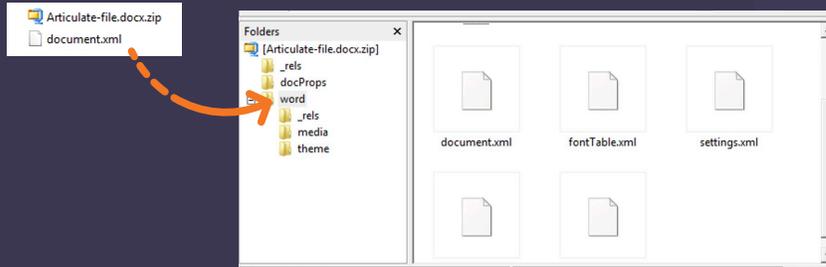
Articulate files



Articulate files

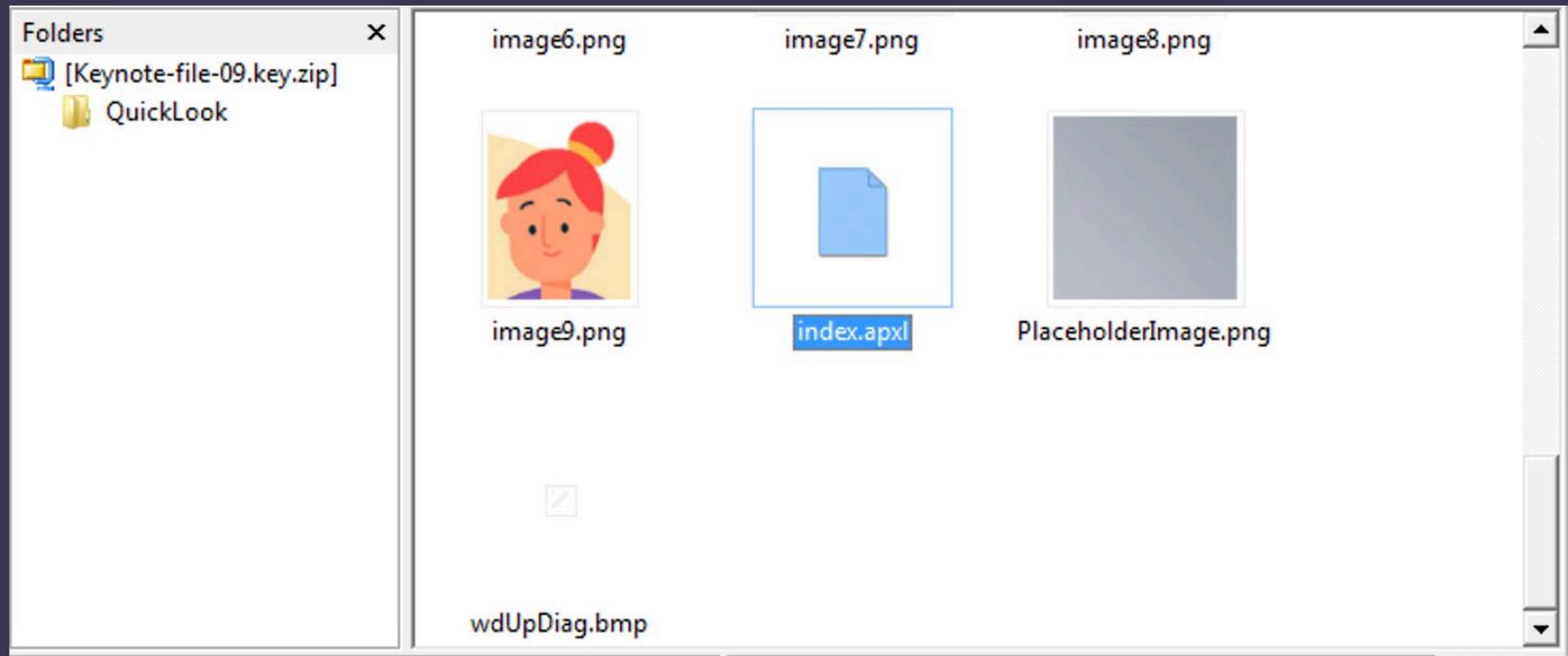
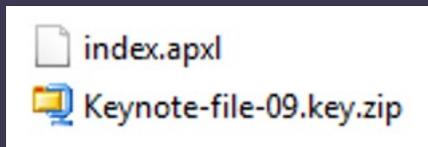


Articulate files

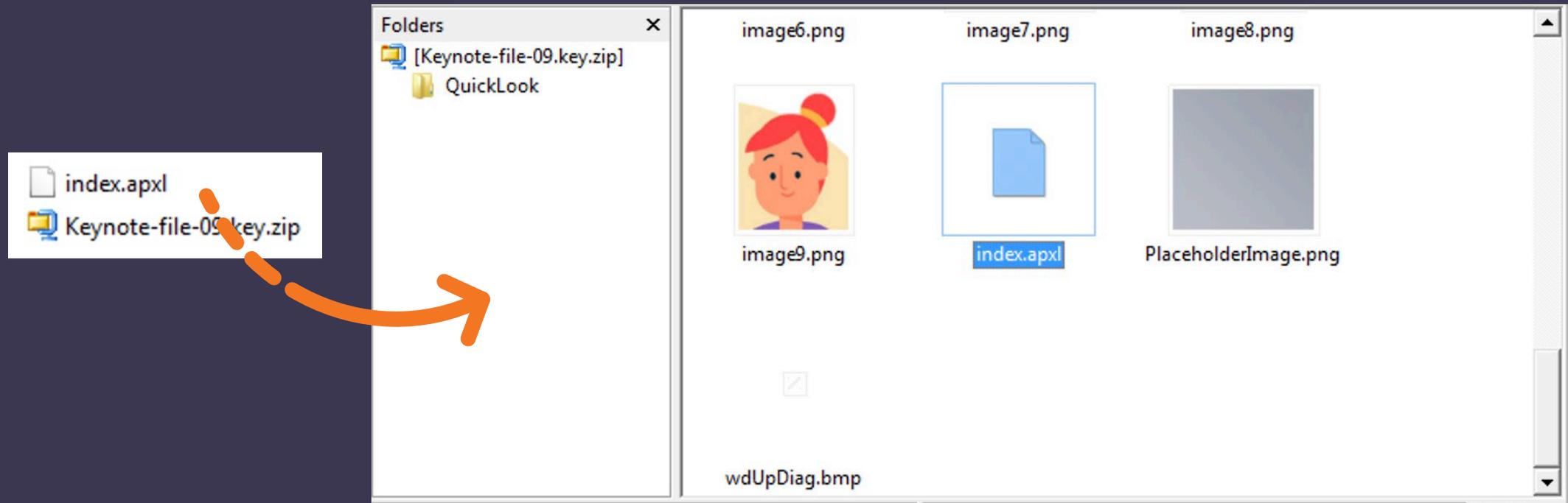


ID	Type	Source Text	Traduzione
+w	Slide name	Course Landing	Corso Atterraggio
QA	Text Box 5	Pre-production models and feature images shown throughout.	Modelli di pre-produzione e immagini di scena sono mostrati in tutta la loro interezza.
Kg	Text Box 4	2023 WEB TRAINING	2023 FORMAZIONE WEB
Xw	Disclaimers 1 - Normal state	Disclaimers	Esclusioni di responsabilità
0g	Text Box 1	<p>FOR TRAINING PURPOSES ONLY. All product information is accurate at the time of publication. All information is subject to change. Visit iShowroom and the Learning Centre regularly for the latest information.</p> <p>Note: The NEXT button becomes active on each screen after all content is reviewed. To EXIT, click the "X" in the upper right-hand corner of your browser windows. This will save your progress for all completed topics.</p>	<p>SOLO A SCOPO FORMATIVO. Tutte le informazioni sui prodotti sono accurate al momento della pubblicazione. Tutte le informazioni sono soggette a modifiche. Visitate regolarmente l'iShowroom e il Learning Centre per avere informazioni aggiornate.</p>

iWork files

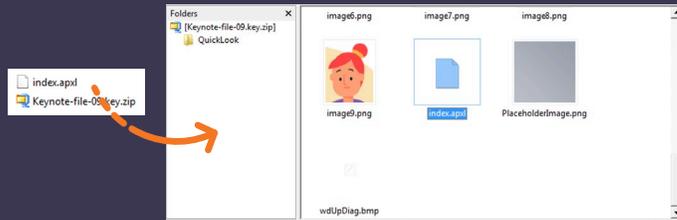


iWork files



iWork files

This is an example for Keynote, but the same steps apply to Pages and Numbers as well



Perché siamo qui? / Calcio d'inizio del manager

Sicurezza di processo

Descrive il contenuto e i risultati attesi

Leadership

Enfatizza l'attenzione del corso sulla leadership

Workshop

Descrive l'approccio interattivo in cui i discenti condividono le loro esperienze e le loro sfide



May the workaround be with you



Thank you!

Any questions?

francesca.govoni@f2consulting.net